

ES - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prodejce: IVAR CS spol. s r.o.
Velvarská 9 - Podhořany
277 51 Nelahozeves II
IČO: 45276935

Výrobce: SITEM s. r. l.
Via San Carlo, 22
20835 Muggio (MB)
Itálie

Identifikační údaje o výrobku:

Teploměr axiální **IVAR.TP 120 A** - Ø63,80,100mm
Teploměr radiální **IVAR.TM 120 R** - Ø80mm
Teploměr axiální pro vyšší teplotu **IVAR.TP 500** - Ø63mm
Termomanometr **IVAR.TM 120 A, IVAR.TM 120 R** - Ø80mm
Manometr radiální **IVAR.MR 50, IVAR.MR 63** - Ø50,63mm
Manometr axiální **IVAR.MA 50, IVAR.MA 63** - Ø50,63mm
Manometr radiální pro plyn **IVAR.MM 63** - Ø63mm

Další informace:

Výše zmíněné výrobky jsou v souladu s UNI EN 13190 2001, EN 837.1, EN 837.3 vztahující se na manometr pro plyn,
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) Reach. 1907/2006/EC o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek.

Podklady pro prohlášení:

Prohlášení o shodě výrobce ze dne 1. ledna 2025 (viz. přílohy).

Potvrzení prodejce:

Prodejce firma IVAR CS spol. s r. o. potvrzuje na základě prohlášení výrobce SITEM s. r. l. (viz příloha tohoto prohlášení), že vlastnosti výrobků splňují požadavky výše zmíněných směrnic. Za podmínek obvyklého, výrobcem určeného použití jsou bezpečné. Výrobce přijal opatření, kterými zabezpečuje shodu výrobků uvedených na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky. Zajistil všechna nezbytná opatření k tomu, aby výrobní proces, včetně výstupní kontroly a zkoušek konečného výrobku, zabezpečovaly jednotnost výroby a shodu výrobků s typy popsány v prohlášeních a se základními požadavky, které jsou na ně aplikovatelné.

V Podhořanech dne: 8. 1. 2025


Sídlo: Velvarská 9 Podhořany, 277 51,
Nelahozeves II, IČO: 45276935, DiČ: CZ45276935,
tel: +420 315 785 211-2, fax: +420 315 785 213-4
www.ivarcz.cz

Martina Nováková - IVAR CS spol. s r.o.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

Muggiò, 01 Gennaio, 2025

A CHI DI COMPETENZA
TERMOMETRI BIMETALLICI
SERIE TM-63 TF-63
SERIE TA-40/63/80/100
SERIE TR-80

la **SITEM S.r.l.**, società sita a Muggiò (Mi) – Italia, specializzata nella produzione di strumenti di misura, dichiara che i **termometri** di cui i sopra specificati modelli, vengono assemblati e prodotti secondo le norme **UNI EN 13190 edizione 2001**. Questa dichiarazione ha la validità di anni uno a partire dalla data di emissione.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

Muggiò, January 01, 2025

TO WHOM IT MAY CONCERN
THERMOMETERS
SERIE TM-63 TF-63
SERIE TA-40/63/80/100
SERIE TR-80

SITEM S.r.l., an Italian company located in Muggiò (Mi) – Italy, specialized in manufacturing measuring instruments, hereby declares that **thermometers** as specified above are assembled and manufactured according to Norms **UNI EN 13190 2001 edition**. This declaration has one year validity starting from the date of issue.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

Muggiò, 01 Gennaio, 2025

**A CHI DI COMPETENZA
TERMOMANOMETRI
SERIE TIAP/TIAF-80
SERIE TIRP/TIRF-80**

la **SITEM S.r.l.**, società sita a Muggiò (Mi) – Italia, specializzata nella produzione di strumenti di misura, dichiara che i **termomanometri** di cui i sopra specificati modelli, vengono assemblati e prodotti secondo le norme **UNI EN 13190 2001 per la parte termometrica ed EN 837.1 per la parte manometrica**. Questa dichiarazione ha la validità di anni uno a partire dalla data di emissione.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

Muggiò, January 01, 2025

**TO WHOM IT MAY CONCERN
THERMOMANOMETERS / TRIDICATORS
SERIE TIAP/TIAF-80
SERIE TIRP/TIRF-80**

SITEM S.r.l., an Italian company located in Muggiò (Mi) – Italy, specialized in manufacturing measuring instruments, hereby declares that **thermomanometers/tridicators** as specified above are assembled and manufactured according to Norms **UNI EN13190 2001 edition for the part relevant to temperature and EN 837.1 for the part relevant to pressure**. This declaration has one year validity starting from the date of issue.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

Muggiò, 01 Gennaio, 2025

A CHI DI COMPETENZA

**MANOMETRI A MEMBRANA PER GAS
SERIE MM 63 – MM80 - MM100**

la **SITEM S.r.l.**, società sita a Muggiò (Mi) – Italia, specializzata nella produzione di strumenti di misura, dichiara che i manometri a membrana per gas di cui i sopra specificati modelli, vengono assemblati e prodotti secondo le norme **EN 837.3**. Questa dichiarazione ha la validità di anni uno a partire dalla data di emissione.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

Muggiò, January 01, 2025

TO WHOM IT MAY CONCERN

**PRESSURE GAUGES MEMBRANE OPERATING FOR GAS
SERIE MM63 – MM80 – MM100**

SITEM S.r.l., an Italian company located in Muggiò (Mi) – Italy, specialized in manufacturing measuring instruments, hereby declares that pressure gauges membrane operating for gas as specified above are assembled and manufactured according to Norms **EN 837.3**. This declaration has one year validity starting from the date of issue.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

Muggiò, 01 Gennaio, 2025

A CHI DI COMPETENZA

MANOMETRI MOLLA BOURDON

SERIE MLR-63/100

SERIE MLA-63/100

SERIE MA-40/50/63/80/100 (include manometri con staffa e/o flangia)

SERIE MR-40/50/63/80/100

la **SITEM S.r.l.**, società sita a Muggiò (Mi) – Italia, specializzata nella produzione di strumenti di misura, dichiara che i manometri con molla Bourdon di cui i sopra specificati modelli, vengono assemblati e prodotti da SITEM S.r.l. in Italia secondo le norme **EN 837.1**. Questa dichiarazione ha la validità di anni uno a partire dalla data di emissione.

Massimo Tracci – Amministratore Delegato



SITEM S.r.l.

Muggiò, January 01, 2025

TO WHOM IT MAY CONCERN

PRESSURE GAUGES WITH BOURDON TUBE

SERIE MLR-63/100

SERIE MLA-63/100

SERIE MA-40/50/63/80/100 (includes gauges with front flange and/or back clamps)

SERIE MR-40/50/63/80/100

SITEM S.r.l., an Italian company located in Muggiò (Mi) – Italy, specialized in manufacturing measuring instruments, hereby declares that pressure gauges with bourdon tube as specified above are assembled and manufactured by SITEM S.r.l. in Italy according to Norms **EN 837.1**. This declaration has one year validity starting from the date of issue.

Massimo Tracci – Managing Director



SITEM S.r.l.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REGOLAMENTO REACH (1907/2006/CE)

DECLARATION OF CONFORMITY REACH REGULATION (1907/2006/EC)

La società **SITEM S.r.l.** - Via San Carlo 22 – 20835 Muggiò (MB)
Our company SITEM S.r.l. - Via San Carlo 22 – 20835 Muggiò (MB)

dichiara che i prodotti fabbricati in
declares that the products manufactured in

- **Acciaio X5CrNi18-10 (1.4301) - AISI 304**
- **Glicerina 98 FU**
- **Imphy 108 SP**

NON CONTENGONO ALCUNA sostanza inserita nella Candidate List of SVHC (rispondente ai criteri di cui all'articolo 57 ed identificata a norma dell'articolo 59 paragrafo 1) in concentrazione superiore allo 0,1 % in peso/peso.

DO NOT CONTAIN any substance included in the Candidate List of SVHC (referring to the criteria of the art. 57 and identified as art. 59 paragraph 1) in a concentration over than 0,1% in weight/weight.

Vi confermiamo inoltre che i sopra menzionati articoli non contengono sostanze soggette ad autorizzazione elencate nell'ALLEGATO XIV e non sono superati i valori limite specificati nelle condizioni di restrizione di cui all'ALLEGATO XVII.

We are also confirming that the above-mentioned products do not contain substances subject to authorization listed in ANNEX XIV and have not exceeded the limit values specified in the restriction conditions in ANNEX XVII

Muggiò (MB), 06/05/2022

Il legale rappresentante/Sole Administrator

MASSIMO TRACCI – AMMINISTRATORE DELEGATO



SITEM S.r.l.

SITEM SRL

Via San Carlo, 22
20835 Muggiò (MB) ITALY
Tel. (+39) 039.27.85.390
Fax (+39) 039.27.86.699
info@sitemitalia.it www.sitemitalia.it
P.IVA 03481680969 REA 1678688

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REGOLAMENTO REACH (1907/2006/CE)

DECLARATION OF CONFORMITY REACH REGULATION (1907/2006/EC)

La società **SITEM S.r.l.** - Via San Carlo 22 – 20835 Muggiò (MB)

Our company SITEM S.r.l. - Via San Carlo 22 – 20835 Muggiò (MB)

dichiara che i prodotti fabbricati in
declares that the products manufactured in

- **Ottone CW614N**
- **Ottone CW543K**
- **Ottone CW617N-DW**
- **Rame M15CuZn15**

sono da considerarsi "ARTICOLO", secondo le definizioni dell'articolo 3 del regolamento REACH
are considered as "ARTICLE" according to REACH regulation art. 3.

In quanto "ARTICOLI", non sono soggetti alle disposizioni dell'articolo 7 del regolamento REACH (Registrazione e notifica), poiché le sostanze presenti nel prodotto non sono destinate ad essere rilasciate in condizioni d'uso normali o ragionevolmente prevedibili.

As they are considered ARTICLES, they are not subjected to the rules of the art. 7 of REACH Regulation (Registration and notice) because the substances inside the product are not intended to be released in normal or foreseeable conditions of use.

Ai fini dell'applicazione dell'articolo 33 del Regolamento REACH (Obbligo del fornitore di comunicare informazioni sulle sostanze presenti negli articoli), Vi comunichiamo che, in seguito ad informazioni ricevute dai nostri Fornitori, nei nostri prodotti (semplici o complessi), è presente **PIOMBO (Numero CAS 7439-92-1)**, sostanza inserita nella Candidate List of SVHC (rispondente ai criteri di cui all'articolo 57 ed identificata a norma dell'articolo 59 paragrafo 1) in concentrazione superiore allo 0,1 % in peso/peso.

Referring to the applying of the art. 33 of REACH regulation (Supplier's obligation to provide information on substances in articles), we are communicating you that, we received from our Suppliers the following information, in our products (simple and complex), it is present LEAD (CAS number 7439-92-1), a substance included in the Candidate List of SVHC (referring to the criteria of the art. 57 and identified as art. 59 paragraph 1) in a concentration over than 0,1% in weight/weight.

La suddetta sostanza non è comunque rilasciata in condizioni d'uso normali o ragionevolmente prevedibili.
However, this substance is not released under normal or reasonably foreseeable conditions of use.

Vi confermiamo inoltre che i sopra menzionati articoli non contengono sostanze soggette ad autorizzazione elencate nell'ALLEGATO XIV e non sono superati i valori limite specificati nelle condizioni di restrizione di cui all'ALLEGATO XVII.

We are also confirming that the above-mentioned products do not contain substances subject to authorization listed in ANNEX XIV and have not exceeded the limit values specified in the restriction conditions in ANNEX XVII

Muggiò (MI), 06/05/2022

Il legale rappresentante/Sole Administrator

MASSIMO TRACCI – AMMINISTRATORE DELEGATO



SITEM S.r.l.